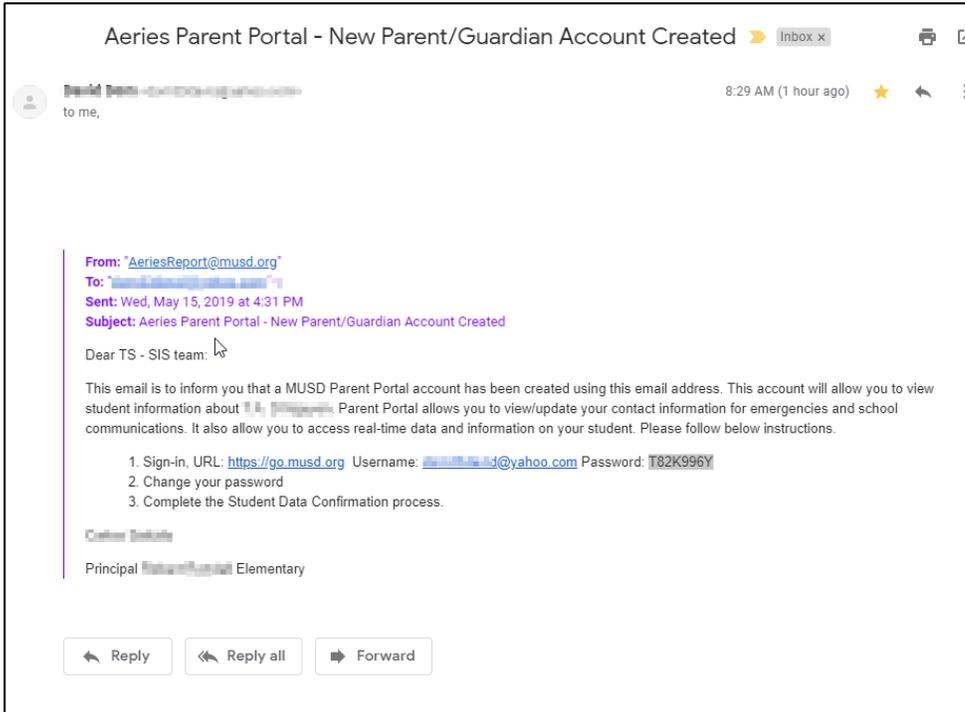


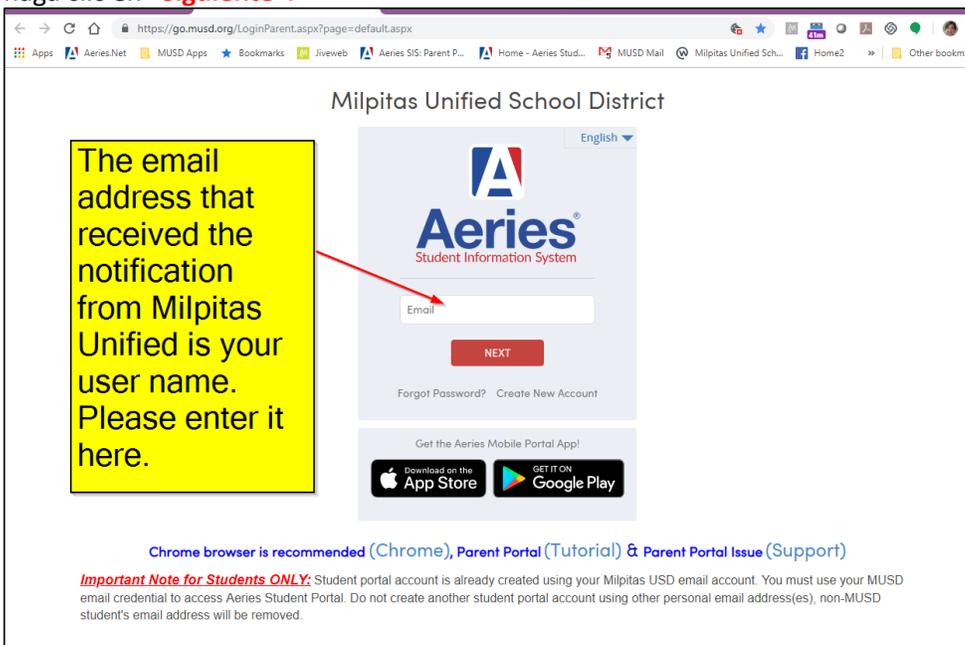
# Guía de información del Portal para Padres AERIES

Bienvenido al Portal de Padres del Distrito Escolar Unificado de Milpitas. El Portal de Internet para Padres AERIES les permite a los padres acceder rápidamente a la información sobre sus estudiantes y les permite hacer cambios a la información del estudiante en línea.

Una vez que el personal de su escuela cree el registro de estudiantes en Aeries (nuestro sistema de información para estudiantes), debería recibir un correo electrónico de nuestra parte.



Utilice los enlaces en el correo electrónico para navegar a la página de inicio de sesión de padres / estudiantes de MUSD Una vez allí, ingrese su nombre de usuario / dirección de correo electrónico de la notificación por correo electrónico y haga clic en "Siguiente".



# Guía de información del Portal para Padres AERIES

A continuación, deberá ingresar la contraseña que figura en el correo electrónico que recibió. La contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas. Haga clic en **Siguiente**".

Enter the password as shown in the email notification. The password is case sensitive.

Chrome browser is recommended ([Chrome](#)), [Parent Portal \(Tutorial\)](#) & [Parent Portal Issue \(Support\)](#)

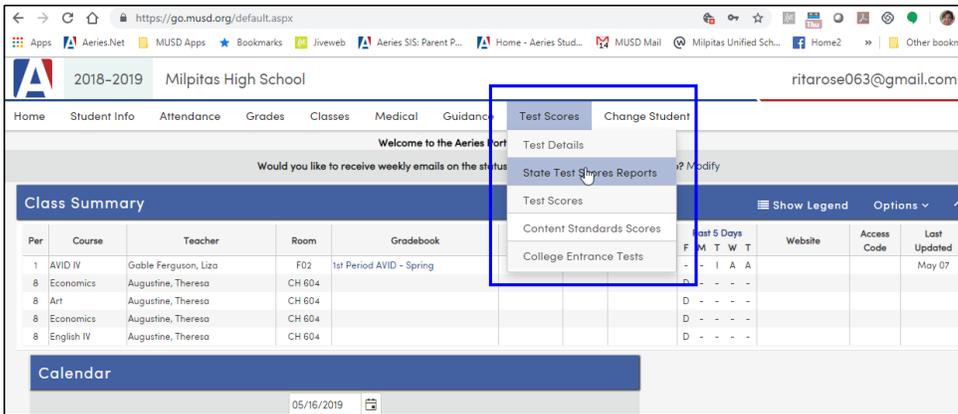
**Important Note for Students ONLY:** Student portal account is already created using your Milpitas USD email account. You must use your MUSD email credential to access Aeries Student Portal. Do not create another student portal account using other personal email address(es), non-MUSD student's email address will be removed.

Una vez que haya iniciado sesión en el Portal para padres, puede ver la información de su estudiante haciendo clic en los enlaces en la parte superior.

Per	Course	Teacher	Room	Gradebook	Mark	Trend	Missing Assignment	Past 5 Days F M T W T	Website	Access Code	Last Updated
1	AVID IV	Stable/Peggyon-Han	F02	1st Period AVID - Spring	A (96.1%)		0	- - I A A			May 07
8	Economics	Aguarita-Theresa	CH 604					D - - - -			
8	Art	Aguarita-Theresa	CH 604					D - - - -			
8	Economics	Aguarita-Theresa	CH 604					D - - - -			
8	English IV	Aguarita-Theresa	CH 604					D - - - -			

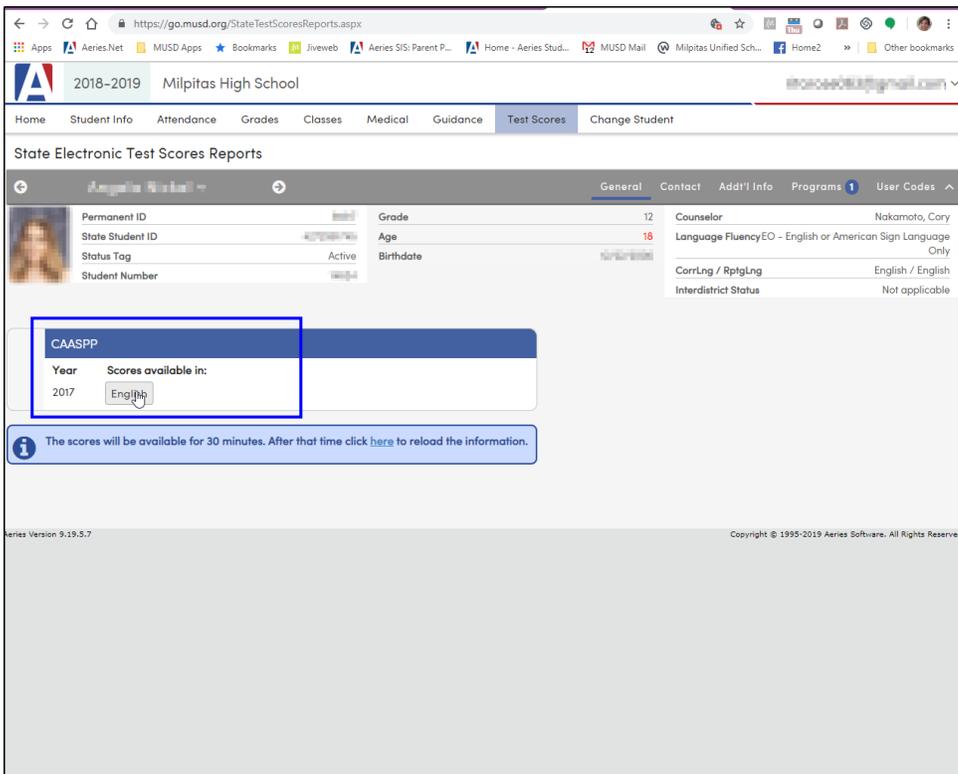
# Guía de información del Portal para Padres AERIES

Para acceder al Informe de puntajes de prueba estatales de su estudiante, haga clic en Puntaje de prueba y seleccione esa opción en el menú desplegable.



The screenshot shows the AERIES parent portal interface. The top navigation bar includes 'Home', 'Student Info', 'Attendance', 'Grades', 'Classes', 'Medical', and 'Guidance'. A 'Test Scores' menu is open, showing options: 'Test Scores', 'Test Details', 'State Test Scores Reports', 'Content Standards Scores', and 'College Entrance Tests'. Below the navigation, there is a 'Class Summary' table with columns for 'Per', 'Course', 'Teacher', 'Room', and 'Gradebook'. The table lists several classes, including AVID IV, Economics, Art, and English IV. A 'Calendar' section is visible at the bottom left, showing the date 05/16/2019.

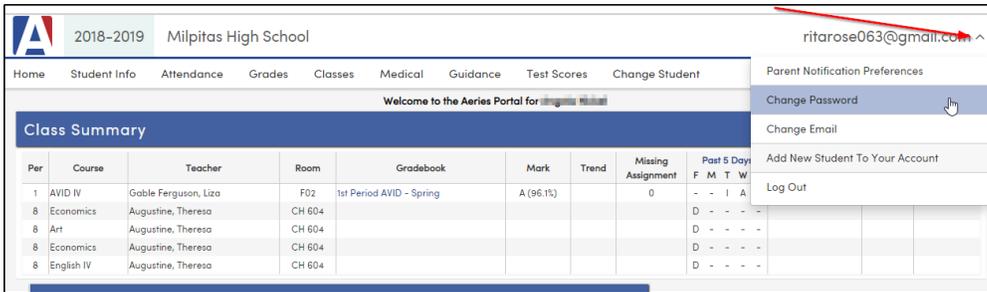
Podrá ver el Informe de puntaje real haciendo clic en el enlace del año que desea ver.



The screenshot shows the 'State Electronic Test Scores Reports' page. The page displays student information for 'Angela Rosales' in grade 12. The 'CAASPP' section is highlighted with a blue box, showing 'Year' as '2017' and 'Scores available in:' with a dropdown menu set to 'English'. A message below the CAASPP section states: 'The scores will be available for 30 minutes. After that time click [here](#) to reload the information.'

# Guía de información del Portal para Padres AERIES

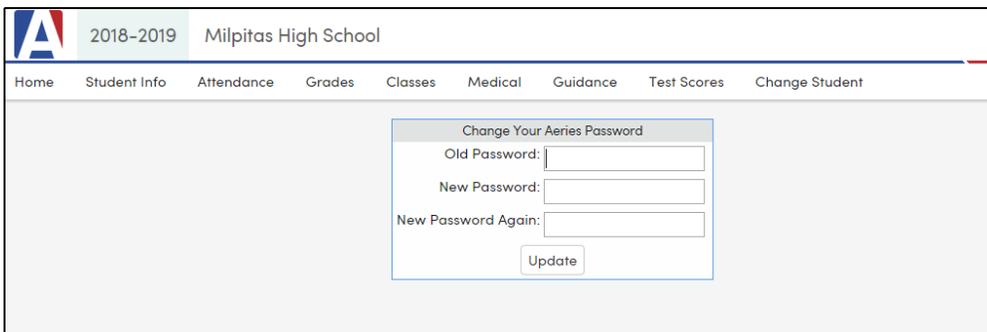
Si desea cambiar su contraseña, haga clic en la flecha a la derecha de su nombre de usuario que verá en el menú desplegable. Desde el menú, seleccione **Cambiar contraseña**.



The screenshot shows the Aeries Parent Portal interface for Milpitas High School. The user's name 'ritarose063@gmail.com' is displayed in the top right corner with a dropdown arrow. A red arrow points to this arrow. The dropdown menu is open, showing options: Parent Notification Preferences, Change Password (highlighted with a mouse cursor), Change Email, Add New Student To Your Account, and Log Out. Below the menu is a 'Class Summary' table with columns for Per, Course, Teacher, Room, Gradebook, Mark, Trend, Missing Assignment, and Past 5 Days.

Per	Course	Teacher	Room	Gradebook	Mark	Trend	Missing Assignment	Past 5 Days
								F M T W
1	AVID IV	Gable Ferguson, Liza	F02	1st Period AVID - Spring	A (96.1%)		0	- - I A
8	Economics	Augustine, Theresa	CH 604					D - - - -
8	Art	Augustine, Theresa	CH 604					D - - - -
8	Economics	Augustine, Theresa	CH 604					D - - - -
8	English IV	Augustine, Theresa	CH 604					D - - - -

Deberá ingresar la contraseña que se le proporcionó en el correo electrónico en el campo Contraseña anterior. Ingrese su contraseña personalizada en los campos **Nueva contraseña** y **Nueva contraseña nuevamente**. Haz clic en **Actualizar**



The screenshot shows the 'Change Your Aeries Password' form. It contains three input fields: 'Old Password:', 'New Password:', and 'New Password Again:'. Below the fields is an 'Update' button.



The screenshot shows the Aeries Student Information System login page for Milpitas Unified School District. It features the Aeries logo, a language dropdown set to 'English', an email input field, and a 'NEXT' button. A red arrow points to a box containing the links 'Forgot Password?' and 'Create New Account'. Below the login area are links to download the Aeries Mobile Portal App from the App Store and Google Play. At the bottom, there is a note: 'Chrome browser is recommended (Chrome), Parent Portal (Tutorial) & Parent Portal Issue (Support)'. An important note for students states: 'Important Note for Students ONLY: Student portal account is already created using your Milpitas USD email account. You must use your MUSD email credential to access Aeries Student Portal. Do not create another student portal account using other personal email address(es), non-MUSD student's email address will be removed.'

Si descubre que ha olvidado su contraseña, puede hacer clic en el enlace "**Olvidé mi contraseña**" y siga las instrucciones. Recibirá un enlace de correo electrónico para restablecer su contraseña.